

Úřední věstník

Evropské unie

C 275

Svazek 51

České vydání

Informace a oznámení

30. října 2008

Oznámení č.	Obsah	Strana
IV	<i>Informace</i>	
	INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Komise	
2008/C 275/01	Směnné kurzy vůči euru	1
	INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ	
2008/C 275/02	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001	2
2008/C 275/03	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001	6
2008/C 275/04	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001	9
2008/C 275/05	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 68/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání ⁽¹⁾	13
2008/C 275/06	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 2204/2002 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory zaměstnanosti ⁽¹⁾	15

CS

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Komise

2008/C 275/07	Výzva k podávání kandidatur v návaznosti na rozhodnutí Komise ze dne 22. října 2008, kterým se zřizuje Evropská skupina pro klastrovou politiku	17
---------------	---	----

Úřad pro výběr personálu Evropských společenství (EPSO)

2008/C 275/08	Oznámení o otevřeném výběrovém řízení EPSO/AD/139/08	19
---------------	--	----

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

Soudní dvůr ESVO

2008/C 275/09	Rozsudek Soudu ze dne 8. července 2008 ve spojených věcech E-9/07 a E-E10/07 L'Oréal Norge AS (věc E-9/07 a věc E-10/07), L'Oréal SA (věc E-10/07) dále pak Per Aarskog AS (věc E-9/07), Nille AS (věc E-9/07), Smart Club AS (věc E-10/07) (Vyčerpání práv z ochranné známky)	20
---------------	--	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Komise

2008/C 275/10	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz furfurylalkoholu pocházejícího z Čínské lidové republiky	21
---------------	--	----

Poznámka pro čtenáře (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

29. října 2008

(2008/C 275/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,277	TRY turecká lira	1,9392
JPY japonský jen	124	AUD australský dolar	1,9672
DKK dánská koruna	7,4504	CAD kanadský dolar	1,6075
GBP britská libra	0,7958	HKD hongkongský dolar	9,8998
SEK švédská koruna	9,9045	NZD novozélandský dolar	2,2182
CHF švýcarský frank	1,4695	SGD singapurský dolar	1,9124
ISK islandská koruna	305	KRW jihokorejský won	1 806,96
NOK norská koruna	8,554	ZAR jihoafrický rand	12,9277
BGN bulharský lev	1,9558	CNY čínský juan	8,7436
CZK česká koruna	23,88	HRK chorvatská kuna	7,1788
EEK estonská koruna	15,6466	IDR indonéská rupie	13 791,6
HUF maďarský forint	256,05	MYR malajsijský ringgit	4,5723
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	62,57
LVL lotyšský latas	0,7095	RUB ruský rubl	34,5345
PLN polský zlotý	3,5936	THB thajský baht	44,564
RON rumunský lei	3,653	BRL brazilský real	2,7782
SKK slovenská koruna	30,476	MXN mexické peso	16,6138

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001

(2008/C 275/02)

Číslo XA: XA 262/08

Členský stát: Španělsko

Region: Comunidad Valenciana

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Asociación Nacional de Criadores de Ovino de Raza Guirra

Právní základ:

Resolución de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en una línea nominativa descrita en la ley 15/2007 de presupuestos de la Generalitat

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: 24 000 EUR v průběhu roku 2008

Maximální míra podpory: 100 %

Datum uskutečnění: Ode dne zveřejnění evidenčního čísla žádosti o vynětí na internetových stránkách Generálního ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova Evropské komise

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Rok 2008

Cíl podpory: Plán podpory a zachování ovcí plemene *Guirra*, včetně způsobilých nákladů na identifikaci zvířat a technické poradenství při vedení plemenných knih (článek 16), odbornou přípravu chovatelů v oblasti metod oceňování hospodářských zvířat, udržování a vedení podniků zabývajících se chovem ovcí a šíření poznatků o plemeni prostřednictvím přehlídek a výstav a tiskem publikací (článek 15)

Dotčené/á odvětví: Majitelé podniků zabývajících se chovem ovcí plemene *Guirra* v regionu Comunidad Valenciana

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia

Další údaje: V příloze se nachází znění rozhodnutí o poskytnutí podpory

Adresa internetových stránek:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/CRGUIRRA.pdf

Ve Valencii dne 26. června 2008

Laura Peñarroya FABREGAT
La directora general de Producción Agraria

Číslo XA: XA 263/08

Členský stát: Španělsko

Region: Comunidad Valenciana

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Asociación criadores caballos de pura raza española de la Comunidad Valenciana

Právní základ:

Resolución de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en una línea nominativa descrita en la ley 15/2007 de presupuestos de la Generalitat

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: 100 000 EUR v průběhu roku 2008

Maximální míra podpory: 100 %

Datum uskutečnění: Ode dne zveřejnění evidenčního čísla žádosti o vynětí na internetových stránkách Generálního ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova Evropské komise

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Rok 2008

Cíl podpory: Realizace plánu na podporu šíření čistokrevných koní chovaných v regionu Comunidad Valenciana (články 15 a 16 nařízení (ES) č. 1857/2006).

Za způsobilé náklady se považují náklady na materiál potřebný pro vedení plemenných knih, náklady na služby poskytované třetími stranami (údržba počítačového vybavení, sestavování plemenných tabulek a technické poradenství poskytované chovatelům – článek 16). Rovněž sem patří náklady související s prováděním programu zaměřeného na vyšší míru využívání čistokrevných koní a náklady na organizaci akcí předvádějících koně za tímto účelem (článek 15)

Dotčené/á odvětví: Chovatelé a majitelé čistokrevných španělských koní

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia

Další údaje: V příloze se nachází znění rozhodnutí o poskytnutí podpory

Adresa internetových stránek:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/PRECVAL.pdf

Ve Valencii dne 26. června 2008

Laura Peñarroya FABREGAT
La directora general de Producción Agraria

Dotčené/á odvětví: Majitelé podniků zabývajících se chovem včel v regionu Comunidad Valenciana a jejich organizace

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia

Další údaje: V příloze se nachází znění rozhodnutí o poskytnutí podpory

Adresa internetových stránek:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/CIAYV.pdf

Ve Valencii dne 26. června 2008

Laura Peñarroya FABREGAT
La directora general de Producción Agraria

Číslo XA: XA 264/08

Členský stát: Španělsko

Region: Comunidad Valenciana

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Centro Integrado Apícola Valenciano

Právní základ:

Resolución de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en dos líneas nominativas descritas en la ley 15/2007 de presupuestos de la Generalitat

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: 50 000 EUR v průběhu roku 2008

Maximální míra podpory: 100 %

Datum uskutečnění: Ode dne zveřejnění evidenčního čísla žádosti o vynětí na internetových stránkách Generálního ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova Evropské komise

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Rok 2008

Cíl podpory: Poskytovat níže uvedené služby valencijským včelařům a jejich organizacím:

- analýzy, hygienické kontroly a jiná opatření na odhalování chorob včelstva,
- analýzy a systémy, které zajišťují dodržování obchodních norem pro med a jiné včelařské produkty.

Způsobitelné náklady, které jsou předmětem podpory, jsou náklady uvedené v článku 10 nařízení (ES) č. 1857/2006 v souvislosti s náklady na hygienické kontroly ve formě věcného plnění doto-
vaných služeb a náklady uvedené v čl. 14 odst. 2 písm. b) v souvislosti se zaváděním systémů pro zajištění autenticity a dodržování obchodních norem

Číslo XA: XA 266/08

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Šentrupert

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Ohranjanje in spodbujanje razvoja kmetijstva in podeželja v občini Šentrupert

Právní základ:

Pravilnik o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Šentrupert za programsko obdobje 2008–2013

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

finanční rok 2008: 20 000 EUR

finanční rok 2009: 21 000 EUR

finanční rok 2010: 22 500 EUR

finanční rok 2011: 24 000 EUR

finanční rok 2012: 25 000 EUR

finanční rok 2013: 26 500 EUR

Maximální míra podpory:

1. *Investice v zemědělských podnicích:*

- až do výše 40 % způsobilých nákladů.

2. *Podpora na platby pojistného:*

- částka spolufinancování obce představuje rozdíl mezi částkou spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu a výše podpory (až do 50 %) se vztahuje na způsobilé náklady na pojistné na pojištění plodin a ovoce a na pojištění zvířat proti chorobám.

3. Podpora na přeparcelování pozemků:

- až do výše 100 % skutečně vynaložených způsobilých právních a správních nákladů.

4. Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství:

- až do výše 100 % způsobilých nákladů na vzdělávání a školení zemědělců, poradenské služby, organizaci akcí, soutěží, výstav a veletrhů, na šíření vědeckých poznatků, na publikace, katalogy a internetové stránky. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: Červenec 2008 (Podpora nebude poskytnuta dříve, než budou souhrnné informace zveřejněny na internetových stránkách Evropské komise.)

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. prosince 2013

Cíl podpory: Podpora malým a středním podnikům

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady: Kapitola II návrhu předpisu *Pravidla o ohraňování in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v Občini Šentrupert za programsko obdobje 2008-2013* obsahuje opatření, jež představují státní podporu podle těchto článků nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích,
- článek 12: Podpora na platby pojistného,
- článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků,
- článek 15 Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: Zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Šentrupert
Šentrupert 33
SLO-8232 Šentrupert

Adresa internetových stránek:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200863&objava=2745>

Další údaje: Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcí přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být použita (kroky předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost a kontrola podpory).

Datum: 8. července 2008.

Mateja JAZBEC
Direktorica občinske uprave

Číslo XA: XA 267/08

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Gorje

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Programi razvoja podeželja v občini Gorje 2008–2013

Právní základ:

Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohraňvanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Gorje (II. poglavje)

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2008: 25 000 EUR

2009: 25 000 EUR

2010: 25 000 EUR

2011: 25 000 EUR

2012: 25 000 EUR

2013: 25 000 EUR

Maximální míra podpory:

1. Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby:

- až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech,
- až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech.

2. Zachování tradičních staveb:

- až do výše 100 % způsobilých nákladů na neprodukční objekty,
- na investice do produkčních objektů do výše 60 % způsobilých nákladů nebo do výše 75 % ve znevýhodněných oblastech pod podmínkou, že investice nebude mít za následek zvýšení produkční kapacity zemědělského podniku.

3. Podpora na platby pojistného:

- částka spolufinancování obce představuje rozdíl mezi částkou spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu a výše podpory (až do 50 %) se vztahuje na způsobilé náklady na pojistné na pojištění plodin a ovoce a na pojištění zvířat proti chorobám.

4. Podpora na přeparcelování pozemků:

- až do výše 50 % skutečných vzniklých právních a správních nákladů.

5. Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství:

- až do výše 100 % nákladů na vzdělávání a školení zemědělců, poradenské služby, na organizaci akcí, soutěží, výstav a veletrhů, na publikace, katalogy a internetové stránky, jakož i na náklady na náhradní služby. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: Červen 2008 (Podpora nebude poskytnuta dříve, než budou souhrnné údaje zveřejněny na internetových stránkách Evropské komise.)

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. prosince 2013

Cíl podpory: Podpora malým a středním podnikům

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady: Kapitola II návrhu předpisu *Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini*

Gorje obsahuje opatření, jež představují státní podporu podle těchto článků nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích,
- článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,
- článek 12: Podpora na platby pojistného,
- článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků,
- článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: Zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Gorje
Zgornje Gorje 43
SLO-4247 Zgornje Gorje

Adresa internetových stránek:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200856&objava=2373>

Další údaje: Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcí přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být použita (postup předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost a kontrola podpory)

Zgornje Gorje, dne 23. června 2008.

Peter TORKAR
Župan občine Gorje

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001

(2008/C 275/03)

Číslo XA: XA 272/08

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Mozirje

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Mozirje

Právní základ:

Pravidelník o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Mozirje za programsko obdobje 2007–2013 (II. poglavje)

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2008: 12 250 EUR

2009: 15 000 EUR

2010: 15 000 EUR

2011: 15 000 EUR

2012: 15 000 EUR

2013: 15 000 EUR

Maximální míra podpory:

1. Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby:

- až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech,
- až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech,
- až do výše 60 % způsobilých výdajů ve znevýhodněných oblastech a až do výše 50 % způsobilých výdajů v ostatních oblastech, jedná-li se o investice uskutečněné mladými zemědělci ve lhůtě pěti let od zahájení činnosti.

Podpora se poskytuje na investice do renovace a zlepšení zemědělských objektů, na nákup vybavení užívaného k zemědělské produkci, na investice do trvalých plodin a na zlepšení zemědělské půdy a pastvin.

2. Zachování krajiny a tradičních staveb:

- až do výše 100 % skutečných nákladů na neproduktivní objekty,

— na investice do produkčního majetku v zemědělských podnicích do výše 60 % skutečných nákladů pod podmínkou, že investice nebude mít za následek zvýšení produkční kapacity zemědělského podniku,

— až do výše 100 % mimořádných nákladů vzniklých použitím tradičních materiálů nezbytných pro zachování historických prvků budov.

3. Přemístění zemědělských staveb ve veřejném zájmu:

— až do výše 100 % skutečných nákladů, pokud přemístění spočívá pouze v rozebrání, přenesení a novém sestavení stávajících zařízení,

— pokud z přemístění vyplývá vybavení zemědělce modernějšími zařízeními, musí zemědělec přispět přinejmenším 60 % ve znevýhodněných i ostatních oblastech. Je-li příjemcem mladý zemědělec, jeho příspěvek je nejméně 45 % ve znevýhodněných i ostatních oblastech,

— pokud z přemístění vyplývá zvýšení produkční kapacity, musí zemědělec přispět alespoň 60 % ve znevýhodněných i ostatních oblastech.

4. Podpora na platby pojistného:

— částka podpory obce představuje rozdíl mezi částkou spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu a výše podpory (až do 50 %) se vztahuje na způsobilé náklady na pojištění na pojištění plodin a ovoce a na pojištění zvířat proti chorobám.

5. Podpora na přeparclování pozemků:

— až do výše 100 % skutečných vzniklých právních a správních nákladů.

6. Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů:

— až do výše 100 % způsobilých nákladů ve formě dotovaných služeb; podpora nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

7. Zajištění technické pomoci:

— až do výše 100 % nákladů na vzdělávání a školení zemědělců, poradenské služby, na organizaci akcí, soutěží, výstav a veletrhů, na publikace, katalogy a internetové stránky, jakož i na náklady na náhradní služby. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: Červenec 2008 (Podpora nebude poskytnuta dříve, než budou souhrnné informace zveřejněny na internetových stránkách Evropské komise)

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. prosince 2013

Cíl podpory: Podpora malým a středním podnikům

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady: Kapitola II návrhu předpisu *Pravidelník o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Mozirje za programsko obdobje 2007-2013* obsahuje opatření, jež představují státní podporu podle těchto článků nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích,
- článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,
- článek 6: Přemístění zemědělských staveb ve veřejném zájmu,
- článek 12: Podpora na platby pojistného,
- článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků,
- článek 14: Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů,
- článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: Zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Mozirje
Savinjska cesta 4
SLO-3330 Mozirje

Adresa internetových stránek:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200824&objava=903>

Další údaje: Opatření týkající se platby pojistného na pojištění plodin a ovoce zahrnují tyto nepříznivé klimatické jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mráz, kroupy, blesky, požáry způsobené blesky, bouře a povodně.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcí přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být použita (kroky předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost a kontrola podpory).

Ivan SUHOVERŠNIK
Župan

Číslo XA: XA 319/08

Členský stát: Spojené království

Region: England

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

River Till Sheep Dip Reduction Project

Právní základ: Agricultural Act 1986 section 1c

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: Celkový rozpočet od 1. září 2008 do března 2010 činí 34 000 GBP a bude vyplácen jako jednorázové platby po dokončení práce

Maximální míra podpory: Maximální míra podpory činí 50 % na zlepšení dezinfekčního zařízení, což je v souladu s čl. 4 odst. 3 písm. d) nařízení ES 1857/2006

Datum uskutečnění: Režim podpory bude zahájen dne 8. září 2008

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Režim podpory bude zahájen dne 8. září 2008 a pro nové žadatele bude ukončen dne 30. června 2009. Poslední platby se uskuteční dne 31. března 2010

Cíl podpory: Cílem projektu River Till Sheep Dip Reduction Project (projekt snížení znečišťování řeky Till z dezinfekčního zařízení ovci) je minimalizovat riziko znečištění při dezinfekci v povodí řeky Tweed (Anglie) a Lindisfarne, přičemž zemědělci pokračují v účinném tlumení ektoparazitů u zvířat, čehož bude dosaženo zlepšením dezinfekčních zařízení. To je v souladu s článkem 4 odst. 3 písm. d) nařízení (ES) č. 1857/2006.

Zemědělský podnik musí být zařazen jako malý nebo střední podnik v souladu s čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1857/2006. Maximální vyplacená částka nepřesáhne 500 000 EUR v souladu s čl. 4 odst. 9 nařízení (ES) č. 1857/2006. Maximální míra podpory činí 50 % pro znevýhodněné oblasti v souladu s čl. 4 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1857/2006. Celkové náklady režimu činí 34 000 GBP

Dotčené/á odvětví: Tento projekt se týká producentů zvířat napadených ektoparazity a je otevřen všem zemědělským odvětvím. Správci zjistili pouze producenty ovci v uvedeném povodí, kteří taková dezinfekční zařízení provozují. Cílem tohoto režimu není poskytnutí podpory jakémukoli konkrétnímu producentu zvířat, ale ochrana řek před znečištěním způsobeným nedokonalými dezinfekčními zařízeními

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Environment Agency
Tyneside House
Skinnerburn Rd
Newcastle NE4 7AR
United Kingdom

Za Department for Environment, Food and Rural Affairs (Ministerstvo pro životní prostředí, potraviny a záležitosti venkova) (příslušný orgán Spojeného království) podepsal a datem opatřil

Mr Neil MARR
UK Agricultural State Aid Adviser

Adresa internetových stránek:

<http://www.northumberlandnationalpark.org.uk/rivertilldipproject>

DEFRA
Area 5D, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster

Další údaje:

Na výše uvedených internetových stránkách jsou k dispozici podrobnější informace týkající se způsobilosti a pravidel režimu.

London SW1P 3JR
United Kingdom

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001

(2008/C 275/04)

Číslo XA: XA 218/07

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Dobrna

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Programi razvoja podeželja v občini Dobrna 2007–2013

Právní základ: Pravidnik o dodeljevanju državnih pomoči v občini Dobrna

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 12 100 EUR

2008: 12 100 EUR

2009: 12 250 EUR

2010: 12 250 EUR

2011: 12 400 EUR

2012: 12 400 EUR

2013: 12 400 EUR

Maximální míra podpory:

1. *Investice v zemědělských podnicích v prvovýrobě:*

- až do výše 40 % způsobilých nákladů.

Účelem podpory je investovat do obnovy zemědělských objektů, pořídit vybavení užívané k zemědělské produkci, investovat do trvalých kultur a zlepšit stav zemědělské půdy a zřídit soukromé přístupové cesty k zemědělským podnikům.

2. *Zachování tradičních staveb:*

- až do výše 60 % skutečných nákladů na investice do neprodukčního a produkčního kulturního dědictví za podmínky, že investice nevede k žádnému navýšení produkční kapacity zemědělského podniku.

3. *Podpora na platby pojistného:*

- rozdíl mezi částkou spolufinancování plateb pojistného ze státního rozpočtu do výše 50 % způsobilých nákladů pojistného na pojištění hospodářských plodin a ovoce a pojištění zvířat pro případ chorob.

4. *Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství:*

- až do výše 100 % nákladů týkajících se vzdělávání a odborné přípravy zemědělců, poradenských služeb, nákladů na organizaci fór, soutěží, výstav a veletrhů, na publikace, katalogy a internetové stránky a šíření odbor-

ných znalostí. Pomoc se poskytne formou dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: Červen 2007 (nebo datum vstupu předpisů v platnost)

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. prosince 2013

Cíl podpory: Podpora malých a středních podniků

Odkaz na články v nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady: Kapitola III Předpisů o poskytnutí státní podpory v obci Dobrna zahrnuje opatření představující státní podporu v souladu s následujícími články nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- Článek 4: Investice v zemědělských podnicích,
- Článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,
- Článek 12: Podpora na platby pojistného,
- Článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: Zemědělství – pěstování plodin a chov hospodářských zvířat

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Dobrna
Dobrna 19
SLO-3204 Dobrna

Adresa internetových stránek:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200771&dhid=91192>

Další údaje:

Opatření týkající se platby pojistného na pojištění hospodářských plodin a ovoce zahrnuje tyto nepříznivé klimatické jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mraz, kroupy, blesky, požáry způsobené blesky, vichřice a povodně.

Obecní předpisy splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcí přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být použita (kroky předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost podpory a její kontrola)

Martin BRECL
Župan

XA číslo: XA 220/07

Členský stát: Francie

Regiony: Územně samosprávné celky (regiony, departmenty), které budou chtít doplnit státní podpory nebo shodné podpory samy poskytovat

Název režimu podpory: Aides à l'appui technique en faveur des productions de fruits, de légumes, de la viticulture et de l'horticulture ornementale

Právní základ: Articles L 621-1 et s. du Code rural

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory: Roční rozpočet podpor se odhaduje s výhradou rozpočtových dotací na 1 000 000 EUR pro VINIFLHOR a ze strany územně samosprávných celků není výše určena

Maximální míra podpory: Do výše 100 % způsobilých nákladů. Podpora se poskytne v materiálním plnění prostřednictvím subvencovaných služeb a nebude zahrnovat přímé peněžní platby výrobcům

Datum uskutečnění: Ode dne potvrzení o doručení formuláře o výjimce Komisi

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Šest let

Cíl podpory: na tyto podpory se vztahuje působnost článku 15 nařízení (ES) č. 1857/2006. Vzhledem ke zvýšeným nákladům za energii je prvořadým cílem této podpory při technické pomoci povzbudit producenty skleníkového pěstování, aby do svých zařízení a výrobních prostředků zapojili co nejlépe přizpůsobenou energetickou strategii. V tomto rámci se budou moci subvencovat technicko-ekonomické audity nebo analýzy energetické spotřeby. Během šesti let se však technická pomoc může vyvíjet v závislosti na nových výrobních nebo trhových požadavcích, s nimiž se provozovatelé z uvedených odvětví setkávají. Podporu při technické pomoci tak bude možno poskytnout na pokrytí nákladů na školení, služby zabezpečující dočasné zastupování, poradenské služby, zejména v rámci projektů rekonverze nebo diverzifikace výroby, nákladů na účast na veletrzích, výstavách a soutěžích, šíření informací z oblasti ekonomiky a vědeckých poznatků (včetně nákladů na vydávání publikací a zřízení webových stránek)

Dotčená hospodářská odvětví: Odvětví ovoce, zeleniny, vinařství a okrasného zahradnictví

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Office National Interprofessionnel des Fruits, des Légumes, des Vins et de l'Horticulture (VINIFLHOR)
TSA 40004
F-93555 Montreuil sous Bois Cedex

Internetové stránky:

www.viniflor.fr

Položka: ovoce a zelenina

podpoložka: francouzská úprava, podskupina: státní podpora

Další informace: pokud územně samosprávné celky doplní financování VINIFLHOR, budou muset dodržet stejné podmínky jako ty, které orgán stanovil, a ověřit dodržování stropů podpory

Číslo XA: XA 221/07

Členský stát: Maďarsko

Region: Celé Maďarsko

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

— A tenyésztésszervezési feladatok támogatása a törzskönyvezés, a teljesítményvizsgálat és a tenyészték megállapítás igazgatási, illetőleg vizsgálati költségeihez történő hozzájárulás formájában

Právní základ:

— A 2007. évi tenyésztésszervezési feladatok támogatása igénybevételek részletes feltételeiről szóló .../2007. (...) FVM rendelet

— Az állattenyésztésről szóló 1993. évi CXIV. törvény

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: 780 milionů HUF

Maximální míra podpory:

Podpora může dosáhnout až 100 % administrativních nákladů na zřízení a vedení plemenných knih, až 70 % nákladů na testy ke stanovení genetické kvality a produktivity stáda a až 50 % nákladů na testování užitkovosti za účelem uznání plemene.

Nařízení stanoví maximální částku podpory na způsobilou položku

Datum uskutečnění: Od srpna 2007, v návaznosti na stanovisko Komise

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: 31. prosince 2007

Cíl podpory:

Cílem podpory je udržet a vylepšit genetickou kvalitu stáda a usnadnit organizační činnosti v souvislosti s chovem hospodářských zvířat.

Na podporu na vedení plemenných knih se použije ustanovení čl. 16 písm. a) nařízení (ES) č. 1857/2006. Pokud jde o podporu na testy k určení genetické kvality nebo užitkovosti stáda, použije se ustanovení čl. 16 písm. b).

Způsobilé náklady programu byly stanoveny s ohledem na výdaje za rok 2007; maximální částku stanoví nařízení

Dotčená odvětví: Skot, prasata, ovce, kozy, koně, drůbež nebo některá zvířata v zájmovém chovu

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium
Kossuth Lajos tér 11.
H-1055 Budapest

Internetová adresa:

<http://www.fvm.hu/main.php?folderID=1846&articleID=10860&ctag=articlist&iid=1>

V Budapešti dne 10. srpna 2007.

Dr. Máhr ANDRÁS
szakállamtitkár

Číslo XA: XA 242/07

Členský stát: Slovenská republika

Region: —

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Schéma štátnej pomoci poskytovanej formou odpustenia alebo zníženia povinnosti zaplatiť poplatok z omeškania podľa § 574 Občianskeho zákonníka a odpustenia alebo zníženia úroku z omeškania podľa § 18, ods. 2 zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v znení neskorších predpisov – poskytovanie štátnej pomoci malým a stredným podnikom pôsobiacim v prvotnej výrobe poľnohospodárskych výrobkov

Právní základ:

- § 574 Občianskeho zákonníka
- § 18 zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v znení neskorších predpisov
- zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov
- nariadenie Komisie (ES) č. 1857/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy o štátnej pomoci pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001 (Ú. v. ES L 358, 16.12.2006, s. 3)

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: Ve 2. pololetí roku 2007 ve výši 100 mil. SK, v dalších letech 2008 až 2013 ve výši 200 mil. SK ročně

Maximální míra podpory:

- a) 50 % způsobilých investic ve znevýhodněných oblastech nebo v oblastech uvedených v čl. 36 písm. a) bodech i), ii) a iii) nařízení (ES) č. 1698/2005 a určených členskými státy podle článků 50 a 94 uvedeného nařízení;
- b) 40 % způsobilých investic v ostatních regionech;
- c) 60 % způsobilých investic ve znevýhodněných oblastech nebo v oblastech uvedených v čl. 36 písm. a) bodech i), ii)

a iii) nařízení (ES) č. 1698/2005 a určených členskými státy podle článků 50 a 94 uvedeného nařízení a 50 % v ostatních oblastech v případě investic učiněných mladými zemědělci do pěti let od zahájení činnosti;

- d) 75 % způsobilých investic v oblastech uvedených v písmenu a) a 60 % v ostatních oblastech, kde investice týkající se ochrany a zlepšování životního prostředí, zlepšování hygienických podmínek v podnicích živočišné výroby nebo dobrých životních podmínek hospodářských zvířat vedou k vícenásledům. Toto zvýšení může být poskytnuto pouze investicím, které jdou nad rámec platných minimálních požadavků Evropského společenství, nebo investicím uskutečněným pro dosažení souladu s nově zavedenými minimálními normami. Toto zvýšení musí být omezeno na nutné mimořádné způsobilé náklady a nemůže se použít v případě investic, které vedou ke zvýšení výrobní kapacity.

Maximální částka podpory přiznané jednotlivému podniku nesmí přesáhnout EUR 400 000 během období tří rozpočtových let, nebo EUR 500 000, pokud se podnik nachází ve znevýhodněné oblasti nebo v oblastech uvedených v čl. 36 písm. a) bodech i), ii) nebo iii) nařízení (ES) č. 1698/2005 a určených členským státem podle článků 50 a 94 uvedeného nařízení

Datum uskutečnění: Září 2007

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. prosince 2013

Cíl podpory: Investiční projekty malých a středních podnikatelů působících v prvovýrobě zemědělských produktů zaměřené na investice do zemědělských podniků podle článku 4 nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001

Dotčené hospodářské odvětví: Zemědělská prvovýroba (příloha č. 1 Smlouvy o ES)

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s.
Mamateyova 17
SK-850 05 Bratislava 55

Adresa internetových stránek:

<http://www.vszp.sk/showdoc.do?docid=483>

Další údaje: —

Číslo XA: XA 255/07

Členský stát: Slovenská republika

Region: —

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Schéma štátnej pomoci na založenie a vedenie plemennej knihy a plemenárskej evidencie stáda

Právní základ:

Právním základem pro poskytnutí podpory jsou:

- § 4 nariadenia vlády SR č. 369/2007 Z. z. z 8. augusta 2007 o niektorých podporných opatreniach v pôdohospodárstve,
- zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov,
- článok 16 odst. 1 písm. a) a odst. 3 nařízení (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

Předpokládaný objem finančních prostředků v rámci režimu na rok 2007: 22 mil. SKK.

Předpokládaný objem finančních prostředků v rámci režimu na jeden rok od roku 2008: 30 mil. SKK.

Celkový předpokládaný rozpočet na zřízení a vedení plemenné knihy a plemenářské evidence v období 2008–2013: 180 mil. SKK

Maximální míra podpory: Podporu lze poskytnout chovateli hospodářských zvířat do 100 % hodnoty dotované služby na zřízení a vedení plemenné knihy a plemenářské evidence, přičemž dotace se týká pouze administrativních činností na zřízení a vedení plemenné knihy a plemenářské evidence stáda

Datum uskutečnění: Září 2007

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. prosince 2013

Cíl podpory: Cílem podpory je podpora malých a středních podniků v odvětví chovu hospodářských zvířat

Dotčené/á odvětví: Prvovýroba zemědělských produktů uvedených v příloze I Smlouvy o založení ES

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Poskytovatel podpory:

Ministerstvo pôdohospodárstva SR
Dobrovičova ulica 12
SK-812 66 Bratislava
Tel.: (421-2) 59 26 61 11

Adresa internetových stránek:

<http://www.land.gov.sk/index.php?navID=153&id=410>

Vykonavatel režimu:

Pôdohospodárska platobná agentúra (paying agency)
Dobrovičova ulica 12
SK-815 26 Bratislava
Tel.: (421-2) 59 26 61 11

Adresa internetových stránek:

http://www.land.gov.sk/apa/index.php?p=DP_metpok

Další údaje:

Státní podpora se poskytuje ve formě dotované služby prostřednictvím uznané chovatelské organizace nebo pověřené plemenářské organizace.

Žadatelem o dotaci je uznaná chovatelská organizace nebo pověřená plemenářská organizace. Žádost o dotaci se předkládá na základě výzvy platební agentury do 31. ledna příslušného kalendářního roku na ústředí platební agentury. V roce 2007 se žádost předkládá do 30. září.

Platební agentura na základě přijatých žádostí sečte všechny oprávněné požadavky na poskytnutí dotace v příslušném kalendářním roce. V případě, že součet oprávněných požadavků převyšuje objem finančních prostředků, který je v rozpočtu k dispozici, stanoví platební agentura přepočítávací součinitel, pomocí kterého každému žadateli přepočte oprávněný požadavek na poskytnutí dotace.

Podporu lze poskytnout malým a středním podnikům podle přílohy I nařízení (ES) č. 70/2001 působícím v odvětví hospodářských zvířat ve výši až do 100 % na pokrytí administrativních nákladů na zřízení a vedení evidence stáda.

Dotace se poskytne na základě smlouvy uzavřené mezi platební agenturou a žadatelem o poskytnutí dotace. Přijatou dotaci zohlední uznaná chovatelská organizace nebo pověřená plemenářská organizace v poskytnuté službě do 100 % její hodnoty, maximálně do výše přijaté dotace. Dotace se vypočte jako součin počtu evidovaných zvířat ke konci předcházejícího roku a stanovené sazby pro příslušný druh a plemeno hospodářských zvířat uvedené v příloze č. 3 nařízení vlády. Uznaná chovatelská organizace nebo pověřená plemenářská organizace poskytuje v průběhu příslušného kalendářního roku podporu jednotlivým chovatelům formou dotované služby.

Schválil: Ing. Lubomír Miček, PhD., generální ředitel odboru rozvoje venkova, Ministerstvo zemědělství SR

**Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES)
č. 68/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podpory na vzdělávání**

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 275/05)

Podpora č.	XT 84/08
Členský stát	Rakousko
Region	Vorarlberg
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Interreg IV Programm Alpenrhein-Bodensee-Hochrhein Aktionsfeld 1.1: Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Innovation Aktionsfeld 1.2: Förderung von Innovation und Wissenstransfer Aktionsfeld 1.3: Förderung des Humankapitals und der Grenzüberschreitenden Mobilität
Právní základ	Interreg IV Programm Alpenrhein-Bodensee-Hochrhein
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 2 miliony EUR
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 7 nařízení
Datum uskutečnění	1. 7. 2008
Délka trvání programu	31. 12. 2008
Cíl	Obecné vzdělávání; specifické vzdělávání
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro podpory na vzdělávání
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Land Vorarlberg im Auftrag der Programmpartner Landhaus Römerstr. 15 A-6900 Bregenz

Podpora č.	XT 98/08
Členský stát	Spojené království
Region	East of England
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Nissan Motor Manufacturing (UK) Ltd
Právní základ	Regional Development Agency Act 1998
Název opatření	<i>Ad hoc</i>
Rozpočet	Celková částka plánované podpory: 0,1 milionu GBP
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 7 nařízení
Datum uskutečnění	19. 6. 2008

Délka trvání programu	31. 8. 2009
Cíl	Obecné vzdělávání; specifické vzdělávání
Hospodářská odvětví	Všechna zpracovatelská odvětví, výroba motorových vozidel
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	East of England Development Agency The Business Centre Station Road Histon Cambridge CB24 9LQ United Kingdom

**Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES)
č. 2204/2002 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory zaměstnanosti**

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 275/06)

Podpora č.	XE 36/08
Členský stát	Polsko
Region	—
Název režimu podpory	Pomoc na zatrudnienie udzielana na podstawie rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 6 maja 2008 r. w sprawie udzielenia pomocy publicznej w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki
Právní základ	Program Operacyjny Kapitał Ludzki (w szczególności priorytety: I, VI, VII) — Komunikat Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 26 października 2007 r. o podjęciu przez Komisję Europejską decyzji zatwierdzającej Program Operacyjny Kapitał Ludzki (M.P. nr 82, poz. 877) — Art. 21 ust. 3 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz.U. 227, poz. 1658 z późn. zm.), — Rozdziały 1, 2, 6 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 6 maja 2008 r. w sprawie udzielenia pomocy publicznej w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (Dz.U. nr 90, poz. 557)
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 20 milionů EUR
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 5, články 5 a 6 nařízení
Datum uskutečnění	6. 5. 2008
Doba trvání režimu podpory	31. 12. 2013
Cíl podpory	Článek 4: Vytváření pracovních míst; Článek 5: Nábor znevýhodněných a zdravotně postižených pracovníků; Článek 6: Zaměstnávání zdravotně postižených pracovníků
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví Společenství ⁽¹⁾ způsobilá pro státní podpory zaměstnanosti
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Departament Wdrażania EFS, Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej ul. Żurawia 4a PL-00-513 Warszawa Tel. (48-22) 693 59 54 Fax. (48-22) 693 40 72 Email: elzbietawojtowicz@mpips.gov.pl
Další informace	Režim podpory je spolufinancován z Evropského sociálního fondu

⁽¹⁾ S výjimkou odvětví stavby lodí a jiných odvětví, na která se vztahují zvláštní ustanovení nařízení a směrnic, upravující všechny státní podpory v daném odvětví.

Podpora č.	XE 37/08
Členský stát	Itálie
Region	Calabria
Název režimu podpory	Inserimento lavorativo di disoccupati svantaggiati mediante incentivo all'occupazione dell'area di Vibo Valentia

Právní základ	Decreto Dirigente Generale Dipartimento n. 10 Regione Calabria — n. 13176 del 12 settembre 2007 — pubblicato sul BURC — parte III — 21 settembre 2007 n. 38. Avviso pubblico per la presentazione per il sostegno dell'inserimento lavorativo di disoccupati svantaggiati mediante incentivo all'occupazione dell'area di Vibo Valentia
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 6,58 milionu EUR
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 5, články 5 a 6 nařízení
Datum uskutečnění	15. 5. 2008
Doba trvání režimu podpory	31. 12. 2008
Cíl podpory	Článek 4: Vytváření pracovních míst; Článek 5: Nábor znevýhodněných a zdravotně postižených pracovníků; Článek 6: Zaměstnávání zdravotně postižených pracovníků
Dotčená hospodářská odvětví	Všechna odvětví Společenství ⁽¹⁾ způsobilá pro státní podpory zaměstnanosti
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Regione Calabria — Dipartimento n. 10 Lavoro, Politiche della Famiglia, Formazione Professionale, Cooperazione e Volontariato Via Lucrezia della Valle I-88100 Catanzaro
Další informace	Režim podpory je spolufinancován v souladu s nařízením (ES) č. 1784/1999 o Evropském sociálním fondu v rámci regionálního operačního programu Kalábrie na období 2000–2006, opatření 3.4 – Integrace a reintegrace znevýhodněných skupin

(¹) S výjimkou odvětví stavby lodí a jiných odvětví, na která se vztahují zvláštní ustanovení nařízení a směrnic, upravující všechny státní podpory v daném odvětví.

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

KOMISE

Výzva k podávání kandidatur v návaznosti na rozhodnutí Komise ze dne 22. října 2008, kterým se zřizuje Evropská skupina pro klastrovou politiku

(2008/C 275/07)

Rozhodnutím ze dne 22. října 2008 zřídila Komise Evropskou skupinu pro klastrovou politiku. Úkolem a cílem Evropské skupiny pro klastrovou politiku je sdílet informace o klastrových politikách, aby bylo možné hlouběji prozkoumat účinnější způsoby pomoci členským státům při podpoře vzniku klastrů světové úrovně v EU.

Komise proto vyhlašuje výzvu k podávání kandidatur za účelem sestavení seznamu kandidátů na členství v Evropské skupině pro klastrovou politiku.

Skupinu budou tvořit členové zastupující tvůrce politik na vysoké úrovni, podniky, výzkumné ústavy a vysokoškolské instituce.

Komise posoudí kandidatury a způsobilost jednotlivých kandidátů s ohledem na následující kritéria:

- členové by měli mít vynikající odbornou způsobilost a zkušenosti v oblasti politik konkurenceschopnosti a inovací na úrovni regionů, členských států a Společenství a měli by velmi dobře chápat úlohu klastrů v hospodářském rozvoji, aby se zajistilo, že poskytnutá analýza a doporučení budou proveditelné a v souladu s institucionálním a právním rámcem EU,
- členové by měli mít značné zkušenosti s evropskými záležitostmi a s prací v mezinárodním prostředí,
- členové by měli mít dobrou znalost angličtiny slovem i písmem, aby se mohli zapojit do diskuzí a přípravy zpráv.

Komise usiluje o zajištění širokého zeměpisného pokrytí, rovnoměrné účasti žen a mužů a vhodného zastoupení různých zúčastněných stran na základě obdržených návrhů.

Řádně podepsané kandidatury musí být zaslány písemně e-mailem nebo dopisem (rozhodující je datum na otisku poštovního razítka) na adresu:

ENTR-ECPG@ec.europa.eu
European Commission
DG Enterprise and Industry
Unit D2 Support for Innovation
B-1049 Brussels

Lhůta pro obdržení kandidatur: 30. listopadu 2008.

Každá kandidatura musí být vyhotovena v jednom z úředních jazyků Evropské unie a musí jasně uvádět státní příslušnost kandidáta a zahrnovat potřebné podklady. Odborné zkušenosti a znalosti všech kandidátů by měly být v úplnosti prokázány životopisem a dokumenty, z nichž vyplývá, že splňují výběrová kritéria. Kandidatury musí obsahovat řádné odůvodnění pro členství ve skupině.

Komise rozhodne o definitivním složení skupiny na základě návrhů předložených v návaznosti na výzvu k podávání kandidatur. Členové skupiny jsou jmenováni do funkčního období v délce 18 měsíců. Pokud v době zřízení skupiny nebo během její existence nebude vybrán odborník k dispozici, rozhodne Komise o vhodné náhradě z předložených způsobilých návrhů.

Seznam členů Evropské skupiny pro klastrovou politiku bude zveřejněn na webových stránkách GŘ pro podniky a průmysl (http://ec.europa.eu/enterprise/innovation/index_en.htm) a v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*. Zpracování a zveřejnění jmen členů se provádí v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

ÚŘAD PRO VÝBĚR PERSONÁLU EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ (EPSO)

OZNÁMENÍ O OTEVŘENÉM VÝBĚROVÉM ŘÍZENÍ EPSO/AD/139/08

(2008/C 275/08)

Evropský úřad pro výběr personálu (EPSO) pořádá otevřené výběrové řízení EPSO/AD/139/08 pro nábor právníků-lingvistů (třída AD 7) pro dánský jazyk.

Toto oznámení o otevřeném výběrovém řízení se zveřejňuje v Úředním věstníku C 275 A ze dne 30. října 2008 pouze v dánštině.

Veškeré informace jsou k dispozici na internetové stránce úřadu EPSO <http://europa.eu/epso>

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR ESVO

ROZSUDEK SOUDU

ze dne 8. července 2008

ve spojených věcech E-9/07 a E-10/07 L'Oréal Norge AS (věc E-9/07 a věc E-10/07), L'Oréal SA (věc E-10/07) dále pak Per Aarskog AS (věc E-9/07), Nille AS (věc E-9/07), Smart Club AS (věc E-10/07)

(Vyčerpání práv z ochranné známky)

(2008/C 275/09)

Ve spojených věcech E-9/07 a E-10/07 mezi L'Oréal Norge AS a L'Oréal SA na straně jedné a Per Aarskog AS, Nille AS a Smart Club AS na straně druhé – žádost Soudu podaná soudem Follo tingrett (okresní soud Follo) a soudem Oslo tingrett (okresní soud Oslo) o výkladu první směrnice Rady ze dne 21. prosince 1988, kterou se sbližují právní předpisy členských států o ochranných známkách (89/104/EHS), soud ve složení Thorgeir Örlýgsson (předseda), Henrik Bull (soudce zpravodaj) a Martin Ospelt (soudce *ad hoc*) vynesl dne 8. července 2008 rozsudek, jehož výrok zní:

Ustanovení čl. 7 odst. 1 první směrnice Rady ze dne 21. prosince 1988, kterou se sbližují právní předpisy členských států o ochranných známkách (89/104/EHS), je třeba vykládat tak, že jednostranné zavádění nebo dodržování zásady mezinárodního vyčerpání práv udělených ochrannou známkou se vylučuje bez ohledu na to, odkud pochází předmětné zboží.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

KOMISE

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz furfurylalkoholu pocházejícího z Čínské lidové republiky

(2008/C 275/10)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti ⁽¹⁾ platných antidumpingových opatření uložených z dovozu furfurylalkoholu pocházejícího z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“) obdržela Komise žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství ⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podala dne 30. července 2008 společnost International Furan Chemicals B. V. (dále jen „žadatel“) jménem jediného výrobce ve Společenství, který představuje 100 % výroby furfurylalkoholu ve Společenství.

2. Výrobek

Přezkoumávaným výrobkem je furfurylalkohol pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčený výrobek“), v současnosti kódu KN ex 2932 13 00. Tento kód KN se uvádí pouze pro informaci.

3. Stávající opatření

V současnosti je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 1905/2003 ⁽³⁾ na dovoz furfurylalkoholu pocházejícího z Čínské lidové republiky.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pozbytí platnosti opatření by mělo pravděpodobně za následek pokračování dumpingu a újmy způsobené výrobnímu odvětví Společenství.

S ohledem na ustanovení čl. 2 odst. 7 základního nařízení stanovil žadatel běžnou hodnotu pro Čínskou lidovou republiku na základě ceny ve vhodné zemi s tržním hospodářstvím uvedené v odst. 5.1 písm. d). Tvzení o pokračování dumpingu vychází ze srovnání takto stanovené běžné hodnoty s vývozními

cenami dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Společenství.

Na základě toho je vypočítané dumpingové rozpětí značné.

Žadatel dále tvrdí, že další dumping působící újmu je pravděpodobný. V tomto ohledu žadatel předložil důkazy o tom, že navzdory opatřením došlo ke zvýšení objemu dovozu dotčeného výrobku z Čínské lidové republiky a jeho podílu na trhu. Pokud by platnost opatření skončila, současný objem dovozu dotčeného výrobku by pravděpodobně ještě více vzrostl v důsledku možností výrobních zařízení vyvážejících výrobců v dotčené zemi.

Kromě toho žadatel tvrdí, že k současnému zlepšení situace, co se týče újmy, došlo hlavně díky opatřením, a že pokud by platnost těchto opatření skončila, vedlo by pokračování značného objemu dovozu za dumpingové ceny z dotčené země pravděpodobně k opakovanému výskytu újmy působené výrobnímu odvětví Společenství.

5. Postup

Poté, co Komise po konzultaci s poradním výborem stanovila, že existují dostatečné důkazy, které ospravedlňují zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

5.1 Postup pro stanovení pravděpodobnosti dumpingu a újmy

Šetřením se stanoví, zda je či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k pokračování nebo opakovanému výskytu dumpingu a újmy.

a) Výběr vzorku

S ohledem na zjevně velký počet stran účastnících se tohoto řízení může Komise rozhodnout, že v souladu s článkem 17 základního nařízení použije výběr vzorku.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 111, 6.5.2008, s. 50.

⁽²⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 283, 31.10.2003, s. 1.

i) Výběr vzorku vývozců/výrobců v Čínské lidové republice

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vývozci/výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se přihlásili, a to tak, že se obrátí na Komisi a ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátu uvedeném v odstavci 7 jí poskytnou o své společnosti nebo společnostech tyto údaje:

- název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- obrat, vyjádřený v místní měně, a objem dotčeného výrobku v tunách prodaného na vývoz do Společenství v období od 1. října 2007 do 30. září 2008 (dále jen „období šetření“),
- obrat, vyjádřený v místní měně, a objem dotčeného výrobku v tunách prodaného na domácím trhu v období od 1. října 2007 do 30. září 2008 (období šetření),
- obrat, vyjádřený v místní měně, a objem dotčeného výrobku v tunách prodaného na vývoz do třetích zemí v období od 1. října 2007 do 30. září 2008 (období šetření),
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče dotčeného výrobku a objemu výroby dotčeného výrobku v tunách, výrobní kapacity a investic do výrobní kapacity za období od 1. října 2007 do 30. září 2008 (období šetření),
- názvy a podrobnosti o činnostech veškerých společností ve spojení ⁽¹⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku.

Poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením nebo zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny v odstavci 8 níže.

⁽¹⁾ Informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

Komise se kromě toho obrátí na orgány v zemi vývozu a jakákoli známá sdružení vývozců/výrobců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku vývozců/výrobců za nezbytné.

ii) Výběr vzorku dovozců

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili a poskytli o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formátu uvedeném v odstavci 7 tyto údaje:

- název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech za období od 1. října 2007 do 30. září 2008 (období šetření),
- celkový počet zaměstnanců,
- podrobnosti o činnostech společnosti, co se týče dotčeného výrobku,
- objem vyjádřený v tunách a hodnotu dovozu dotčeného výrobku pocházejícího z Čínské lidové republiky a jeho dalšího prodeje na trhu Společenství vyjádřenou v eurech za období od 1. října 2007 do 30. září 2008 (období šetření),
- názvy a podrobnosti o činnostech veškerých společností ve spojení ⁽²⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku.

Poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením nebo zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny v odstavci 8 níže.

Komise se kromě toho obrátí na jakákoli známá sdružení dovozců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců za nezbytné.

iii) Závěrečný výběr vzorků

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli podstatné informace týkající se výběru vzorků, tak musí učinit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě ii).

⁽²⁾ Informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93.

Komise hodlá provést závěrečný výběr vzorků po konzultaci s dotčenými stranami, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorků.

Společnosti zařazené do vzorků musí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) vyplnit dotazník a musí spolupracovat v rámci šetření.

Nedojde-li k dostatečné spolupráci, může Komise podle čl. 17 odst. 4 a článku 18 základního nařízení při svých zjištěních vycházet z dostupných údajů. Zjištění vycházející z dostupných údajů může být pro dotčenou stranu méně příznivé, jak je vysvětleno v odstavci 8.

b) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky podnikům výrobního odvětví Společenství [a všem sdružením výrobců ve Společenství], vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice zařazeným do vzorku, všem sdružením vývozců/výrobců, dovozcům zařazeným do vzorku, všem známým sdružením dovozců a orgánům dotčené země vývozu.

c) Shromažďování informací a pořádání slyšení

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily kromě odpovědí na dotazník další informace a poskytly příslušné důkazy. Tyto informace a důkazy musí Komise obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží zvláštní důvody pro takové slyšení. Tato žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii).

d) Výběr země s tržním hospodářstvím

V předchozím šetření byly pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou jako vhodná země s tržním hospodářstvím použity Spojené státy americké. Komise zamýšlí použít Spojené státy americké rovněž pro tento účel. Zúčastněné strany se vyzývají, aby ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. c) vyjádřily své připomínky ke vhodnosti této volby.

5.2 Postup pro posouzení zájmu Společenství

V souladu s článkem 21 základního nařízení a v případě, že se potvrdí pravděpodobnost pokračování či opakovaného výskytu dumpingu a újmy, bude rozhodnuto, zda by zachování platnosti antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Společenství. Z tohoto důvodu může Komise zaslat dotazníky známým podnikům výrobního odvětví Společenství, dovozcům, jejich zájmovým sdružením, zástupcům uživatelů a zájmovým organizacím spotřebitelů. Pokud tyto strany, včetně těch, které se Komisí nepřihlásily, prokáží, že mezi jejich činnostmi a dotčeným výrobkem existuje objektivní souvislost, mohou se

v obecných lhůtách stanovených v odst. 6 písm. a) bodě ii) přihlásit a sdělit Komisi příslušné informace. Strany, které již jednaly v souladu s předchozí větou, mohou ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) požádat o slyšení, přičemž musejí uvést zvláštní důvody pro takové slyšení. Je třeba zdůraznit, že veškeré informace předložené podle článku 21 základního nařízení budou zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení podloženy věcnými důkazy.

6. Lhůty

a) Obecné lhůty

i) Pro strany za účelem vyžádání dotazníku

Všechny zúčastněné strany, které nespolupracovaly při šetření, jehož důsledkem byla opatření, která jsou předmětem tohoto přezkumu, by si měly vyžádat dotazník nebo jiné formuláře žádosti co nejdříve, avšak nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) Pro strany za účelem přihlášení se a předložení odpovědí na dotazník a jiných informací

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musí předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

Společnosti vybrané do vzorku musí své odpovědi na dotazník předložit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii).

iii) Slyšení

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v téže lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

b) Zvláštní lhůta v souvislosti s výběrem vzorku

i) Informace uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodech i) a ii) by Komise měla obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* vzhledem k jejímu úmyslu konzultovat dotčené strany, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku při jeho závěrečném výběru, ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) Veškeré další informace podstatné pro výběr vzorku uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodě iii) musí Komise obdržet do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- iii) Odpovědi na dotazník od stran, jež byly vybrány do vzorku, musí Komise obdržet do 37 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, že byly zařazeny do vzorku.

c) *Zvláštní lhůta pro výběr země s tržním hospodářstvím*

Strany účastníci se šetření mohou vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Spojených států amerických, které budou, jak je uvedeno v odst. 5.1 písm. d), pravděpodobně použity jako země s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou. Komise musí tyto připomínky obdržet do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a emailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „*Limited*“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „*For inspection by interested parties*“.

Korespondenční adresa Komise, generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/92
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

8. Nedostatečná spolupráce

Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení vycházet pozitivní nebo negativní zjištění z dostupných údajů.

Zjistí-li se, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a v souladu s článkem 18 základního nařízení se bude vycházet z dostupných údajů. Pokud účastník řízení nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto zakládají na dostupných údajích, může pro něj být výsledek méně příznivý, než kdyby spolupracoval.

9. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

10. Možnost požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že je tento přezkum před pozbytím platnosti zahájen v souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 základního nařízení, nepovedou tato zjištění ke změně úrovně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 11 odst. 6 základního nařízení.

Pokud se jakákoli ze zúčastněných stran domnívá, že je přezkum úrovně opatření oprávněný, aby bylo úroveň opatření možné změnit (tj. zvýšit či snížit), může tato strana požádat o přezkum v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Strany, které chtějí žádat o přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti uvedeném v tomto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedené adrese.

11. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽²⁾.

12. Úředník pro slyšení

Domnívají-li se zúčastněné strany, že se při uplatňování svých práv na obhajobu setkávají s obtížemi, mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z GR pro obchod. Tento úředník slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise a v případě nutnosti nabízí zprostředkování při procesních záležitostech ovlivňujících ochranu jejich zájmů v tomto řízení, zejména co se týče otázek přístupu ke spisu, důvěrnosti, prodloužení lhůt a nakládání se stanovisky podanými písemně a/nebo ústně. Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

POZNÁMKA PRO ČTENÁŘE

Orgány se rozhodly, že ve svých textech již nebudou uvádět odkazy na poslední změny a doplňky citovaných aktů.

Pokud není uvedeno jinak, akty, na které se odkazuje v textech zde zveřejněných, se rozumí akty v platném znění.